



## FIX&FILL

### 1- SCOPE OF USE

Pattex Fix&Fill is multi-purpose PU foam that cures to a durable semi-rigid structure within 2-4 hours under influence of air humidity.

For filling, bonding, sealing many materials:

- Sealing joints around windows and doors
- Insulating hot and cold water pipes
- Filling large cracks, holes, joints and openings
- Bonding and sealing window and door frames

### 2- SUPPORT

Clean surfaces. Protect adjacent surfaces with tape or plastic film. Moisten substrates and freshly extruded foam for best result. For multi-layer application, moisten each layer.

### 3- APPLICATION

Shake can vigorously 20 times. Screw nozzle onto valve. Hold can UPSIDE DOWN with tube pointing onto spray surfaces. Apply economically as foam will expand from its original extruded volume. Protect the applied foam from sunlight by appropriate covering. Fix window and door frames until the final curing of the foam.

### 4- CLEANING

Use acetone to clean nozzle and valve from uncured foam. Cured foam can be removed only mechanically.

### 5- CHARACTERISTICS

- Fills cavities completely
- Excellent insulation
- Highest foam stability
- No shrinkage – no post expansion
- Excellent adhesion on different surfaces
- Can be painted, sanded, plastered

### 6- TECHNICAL DATA

**Raw material:** Polyurethane foam based on polyurethane prepolymer and propellant safe for the environment

**Density:** 17+2 kg / m<sup>3</sup>

**Polymerisation rate:** Approx. 10 min.

**Flammability class :** B3 (DIN 4102-1)

**Tensile strength:** 9 N / cm<sup>2</sup>

**Elongation:** 25 %

**Shear strength:** 5 N / cm<sup>2</sup>

**Compressive strength:** 4 N / cm<sup>2</sup>

**Curing time:** 15 à 20 minutes

**Application temperature:** 5°C à 25°C

**Color:** Pale yellow

## 7- ATTENTION

Read instructions carefully before using. During application avoid contact with skin. Wear gloves! Avoid contact with clothes. Ventilate carefully during working and avoid open fire and use of electrical equipment etc. Use only in well-ventilated areas. Dispose of this material and its container to hazardous or special waste collection point. Contains isocyanates. See information supplied by the manufacturer.



### F+= Extremely flammable

Diphenylmethane-diisocyanate, isomers and homologues Tris (2-chloro-1-methylethyl) phosphate. Harmful by inhalation and if swallowed. Irritating to eyes, respiratory system and skin. Limited evidence of a carcinogenic effect. May cause sensitization by inhalation and skin contact.



### Xn – Harmful

Danger of serious damage to health by prolonged exposure through inhalation. May cause harm to breastfed babies. Keep out of the reach of children.

Do not breathe vapor. Avoid contact with skin and eyes.

Wear suitable protective clothing, gloves and eye/face protection.

In case of accident or if you feel unwell, seek medical advice immediately (show the label where possible).

If swallowed, seek medical advice immediately and show this container or label.

## 8- STORAGE

Pressurized container: protect from sunlight and do not expose to temperatures exceeding 50 °C. Do not pierce or burn, even after use. Do not spray on a naked flame or any incandescent material. Keep away from sources of ignition – No smoking. Keep out of the reach of children.

Stable for at least 12 months in its packaging

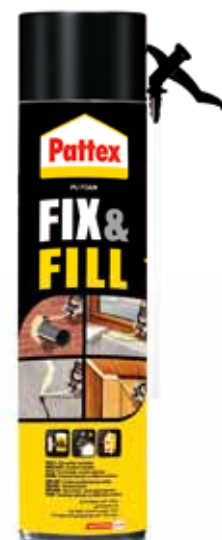
## 9- PACKAGING

Format	PCB	IDH
Aerosol 300 ml	12	1555752
Aerosol 750 ml	12	1555588



[www.pattex.com](http://www.pattex.com)

The data contained herein are intended as reference only. Please contact your local Henkel Technical Support Group for assistance and recommendation on specifications for these products. ® designates a trademark of Henkel KGaA or its affiliates, registered in Germany and elsewhere © Henkel KGaA, 2011.



## FIX&FILL

### 1- UTILISATION

Pattex Fix&Fill est une mousse polyuréthane expansive multi-usage qui durcit en une structure durable semi-rigide dans les 2 - 4 heures après utilisation sous l'influence de l'humidité ambiante. Pour sceller, obstruer, fixer de nombreux matériaux :

- Sceller autour des portes et fenêtres
- Isoler les conduites d'eau chaude et froide
- Obstruer les larges fissures, trous, joints et les ouvertures
- Fixer et sceller les cadres des portes et fenêtres

### 2- SUPPORT

Nettoyer les surfaces et couvrir les surfaces avoisinantes. Humidifier les substrats et la mousse fraîchement extrudée. Pour les applications multicouches, humidifier la surface après chaque couche.

### 3- APPLICATION

Agiter vigoureusement l'aérosol 20 fois. Visser la buse sur la valve. Tenir l'aérosol à l'ENVERS en pointant le tube sur les surfaces à pulvériser. Appliquer avec précaution de manière économique en prenant en considération que le volume initial de la mousse se multipliera. Protéger la mousse appliquée des rayons solaires par une couverture appropriée. Fixer les bâtis de portes et de fenêtre jusqu'au durcissement complet de la mousse.

### 4- NETTOYAGE

Utiliser de l'acétone pour nettoyer la buse et la valve de la mousse encore fraîche. La mousse durcie ne peut être retirée que mécaniquement.

### 5- CHARACTERISTICS

- Comble complètement les cavités
- Excellent isolant
- Haute stabilité de la mousse
- Sans retrait – pas de post expansion
- Excellente adhésion sur différentes surfaces
- Peut être peint, poncé, plâtré

### 6- CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

**Base chimique:** Mousse polyuréthane à base d'un pré polymère polyuréthane et d'un gaz propulseur sans danger pour l'environnement

**Densité :** 17+2 kg / m<sup>3</sup>

**Vitesse de polymérisation :** Approx. 10 min.

**Classe d'inflammabilité :** B3 (DIN 4102-1)

**Résistance à la flexion :** 9 N / cm<sup>2</sup>

**Elongation :** 25 %

**Résistance au cisaillement :** 5 N / cm<sup>2</sup>  
(DIN 53427)

**Force de compression :** 4 N / cm<sup>2</sup> (DIN53420)

**Temps de séchage :** 15 à 20 minutes

**Température d'application :** 5°C à 25°C

**Couleur :** Jaune clair

## 7- ATTENTION

Lire attentivement les instructions avant utilisation. Pendant l'application, éviter tout contact avec la peau. Porter des gants ! Éviter tout contact avec les vêtements. Aérer soigneusement pendant le travail et éviter tout feu ouvert et l'utilisation d'équipements électriques etc. Utiliser seulement dans des zones bien ventilées. Éliminer ce produit et son récipient dans un centre de collecte des déchets dangereux ou spéciaux.

Contient des isocyanates. Voir les informations fournies par le fabricant.



### F+= Extrêmement inflammable

Diphenylmethane-diisocyanate isomers et homologues

Tri (2-chloro-1-methylethyl) phosphate. Nocif par inhalation et par ingestion. Irritant pour les yeux, les voies respiratoires et la peau. Preuves limitées d'un effet cancérigène. Peut entraîner une sensibilisation par inhalation et par contact avec la peau.



### Xn – Harmful

Risque d'effets graves pour la santé en cas d'exposition prolongée par inhalation. Peut être nocif pour les bébés allaités. Tenir hors de la portée des enfants. Ne pas respirer les vapeurs. Éviter tout contact avec la peau et les yeux. Porter des vêtements protecteurs, des gants et un masque de protection.

En cas d'accident ou de malaise, consulter immédiatement un médecin (lui montrer l'étiquette si possible). En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin et lui montrer l'emballage ou l'étiquette.



[www.pattex.com](http://www.pattex.com)

Les données contenues dans ce document ne sont données qu'à titre indicatif. Pour toute aide ou recommandation sur les spécifications de ces produits, contacter votre antenne locale Henkel la plus proche. ® désigne une marque déposée de Henkel KGaA ou de ses sociétés affiliées, enregistrées en Allemagne et ailleurs. © Henkel KGaA, 2011.

## 8- STOCKAGE

Récipient sous pression : à protéger contre les rayons solaires et ne pas exposer à des températures dépassant 50° C. Ne pas percer ou brûler, même après usage. Ne pas vaporiser sur une flamme ou un corps incandescent. Tenir à l'écart de toute source d'ignition – Ne pas fumer. Tenir hors de la portée des enfants. Stable au moins 12 mois dans son emballage.

## 9- PACKAGING

Format	PCB	IDH
Aérosol 300 ml	12	1555752
Aérosol 750 ml	12	1555588



## المثبت والمعبئ

### 1 - مجال الإستعمال

باتكس المثبت و المعبئ رغوة البوليوريثان المهنية متعدّدة الاستعمالات ، فهو يبيس مُتخذاً شكلاً ثابتاً نصف صلب خلال 2-4 ساعات بعد الاستعمال تحت تأثير الرطوبة الجوية. لختم، سد و تثبيت معظم المواد - الختم حول النوافذ و الأبواب - عزل مواسير المياه الساخنة و الباردة - سد الشقوق الكبيرة، الثقوب، المفاصل و الفتحات - تثبيت و ختم إطارات الأبواب و النوافذ

### 2 - السطح

تنظف الأسطح و تغطي الأسطح المجاورة بشريط لاصق أو غشاء. يرطب السطح و الرغوة الحديثة. للتطبيق في موضع متعدّد الطبقات ، ترطب كل طبقة.

### 3 - تطبيق

يحرك الرذاذ بقوة حوالي 20 مرّة. يثبت الأنبوب على الصمام. يقلب الرذاذ إلى الأسفل مع توجيه الأنبوب نحو السطح. يطبق بحذر و بكمية اقتصادية لأن حجم الرغوة سيتضاعف. تحفظ الرغوة من أشعة الشمس. يتم تثبيت إطارات الأبواب و النوافذ حتى الجف التام للرغوة.

### 4 - التنظيف

يستعمل الأستيتون لتنظيف الأنبوب و الصمام من الرغوة الحديثة. لا يمكن إزالة الرغوة الصلبة إلا بطريقة ميكانيكية.

### 5 - خصائص المنتج

- يملأ التجاويف تماما
- يُشكّل عازلاً ممتازاً
- رغوة عالية المتانة و الاستقرار
- بدون تقلص أو تمدد بعد الجف
- ذو إصاق ممتاز على مختلف الأسطح
- يمكن دهنه ، قصه و تجصصه

### 6 - المواصفات التقنية

المكونات: رغوة البوليوريثان مكونة من بري بوليمار البوليوريثان و غاز غير مضر للبيئة  
الكثافة: 17 +2 كغ/م<sup>3</sup>  
مدة البلمرة: حوالي 10 د  
معيار الاشتعال: ( DIN 4102-1 ) B3  
المقاومة للإلتواء: 9 ن/سم<sup>2</sup>  
الاستطالة: 25%  
قوة القص: 5 ن/سم<sup>2</sup>  
قوة التقص: 4 ن/سم<sup>2</sup>  
وقت الجف: 15 إلى 20 د  
درجة حرارة التطبيق: 5°م إلى 25°م  
اللون: أصفر فاتح

## 8 - حذاري

## 8 - التخزين

حاوية مضغوطة:

يجب إبقاؤها بعيدة عن أشعة الشمس و عدم تعريضها لدرجة حرارة تتجاوز 50 درجة مئوية. لا يجب ثقب أو حرق الحاوية حتى بعد الاستعمال. لا ترش على اللهب أو أي جسم متوهج. ابق المنتج بعيدا عن مصادر الاشتعال. تجنب التدخين. يحفظ بعيدا عن متناول الأطفال. يحفظ 12 شهرا في خلافه الأصلي.

## 9 - مجموعة المنتجات

IDH	PCB	التعبئة
1555752	12	أنبوبة 300 مل
1555588	12	أنبوبة 750 مل

+F = جد سريع الاشتعال



ديفينيل ميثان- ديزوسيانات تحتوي على جزيئات مختلفة و متجانسة الفوسفات (2 كلورو- 1 ميثيلثيل). يخلف ضررا في حالة الاستنشاق أو البلع. يسبب تهيجا بالعينين، الجهاز التنفسي و الجلد. دليل محدود بالنسبة للإصابة بالسرطان. قد يسبب حساسية عن طريق الاستنشاق و ملامسة الجلد.

XN = ضار



ضار: قد يخلف أضرارا خطيرة على الصحة في حالة التعرض للاستنشاق لفترات طويلة. يمكن أن يلحق الضرر بالأطفال الرضع. يحفظ بعيدا عن متناول الأطفال. تجنب استنشاق البخار. تجنب الملامسة مع الجلد و العينين.

ارتد بدلة وقائية مع قفازات و قناع واق. في حالة وقوع حادث أو الشعور بتوَعك، لا بدّ من استشارة طبيبة فورية مع ذكر علامة المنتج للطبيب. في حالة وقوع البلع المفاجيء، لا بدّ من استشارة طبيبة فورية مع ذكر علامة المنتج للطبيب.



www.pattex.com

المعطيات المتضمنة في هذه الوثيقة للدلالة فقط، للحصول على أي مساعدة أو توصيات عن مميزات هذه المنتجات اتصلوا بخط هنكل الأقرب إليكم. ® يدل على علامة تجارية مسجلة لشركة هنكل KGaA أو الشركات التابعة لها ، المسجلة في ألمانيا وغيرها. KGaA © هنكل ، 2011